

ESTUDIOS CRÍTICOS SOBRE LOS PERSONAJES DE *LA CIUDAD Y LOS PERROS*

ESTUDOS CRÍTICOS SOBRE OS PERSONAGENS DO *BATISMO DE FOGO*
CRITICAL STUDIES ON THE CHARACTERS OF *THE TIME OF THE
HERO*

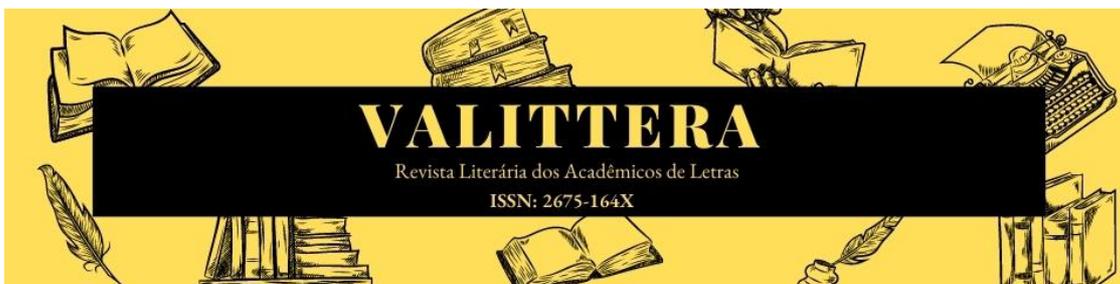
Jesús Miguel Delgado Del Aguila¹

RESUMEN: Este artículo incluye el concepto de hermenéutica para hacer referencia a los estudios críticos efectuados sobre *La ciudad y los perros* de Mario Vargas Llosa. Para ello, me baso en la propuesta comprendida por Hans-Georg Gadamer en su libro *Verdad y método*. Para esta ocasión, este enfoque pormenoriza las variantes que configuran la identidad de los protagonistas (el Jaguar, el Poeta y el Esclavo); principalmente, cuando la violencia es un elemento indispensable para definirlos. La exégesis expuesta en este trabajo considera tres planteamientos a partir de la novela: la constitución individualizada, pesimista y condicionada a los postulados del estado de la cuestión. En ese sentido, la intención de esta investigación es sistematizar esta obra literaria mediante los componentes propicios para la consolidación de esta epistemología filosófica de reconstrucción e incorporación de fundamentos de la crítica literaria que explican y contrastan el objeto de análisis.

PALABRAS CLAVES: Mario Vargas Llosa; estado del arte; Literatura; siglo XX; Perú.

RESUMO: Este artigo inclui o conceito de hermenêutica para fazer referência aos estudos críticos realizados sobre *Batismo de Fogo* por Mario Vargas Llosa. Para isso, confio na proposta compreendida por Hans-Georg Gadamer em seu livro *Verdade e método*. Para esta ocasião, esta abordagem detalha as variantes que compõem a identidade dos protagonistas (o Jaguar, o Poeta e o Escravo); principalmente, quando a violência é um elemento essencial para defini-los. A exegese exposta neste trabalho considera três abordagens do romance: a constituição

¹ Licenciado. Candidato a magíster y doctor en Literatura Peruana y Latinoamericana por la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Docente de Educación Superior y universidades nacionales. Corrector de textos. Dos veces becario. Investigador Concytec y Conacyt con intereses en la narrativa, la teoría literaria, el cine y los ensayos de autores latinoamericanos, como Mario Vargas Llosa, Gabriel García Márquez y Octavio Paz. Ha publicado en revistas indexadas en Web of Science, SciELO y Scopus de Perú, Chile, Venezuela, Nicaragua, Brasil, Costa Rica, Puerto Rico, México, Colombia, España e Italia. Ha sido ponente en congresos de Perú, Cuba, España, México, Colombia, Guatemala y Estados Unidos. ORCID iD: <http://orcid.org/0000-0002-2633-8101>. E-mail: tarmangani2088@outlook.com.



individualizada, pessimista e condicionada aos postulados do estado da questão. Nesse sentido, a intenção desta pesquisa é sistematizar esta obra literária por meio de componentes que favoreçam a consolidação dessa epistemologia filosófica de reconstrução e incorporação de fundamentos da crítica literária que explicam e contrastam o objeto de análise.

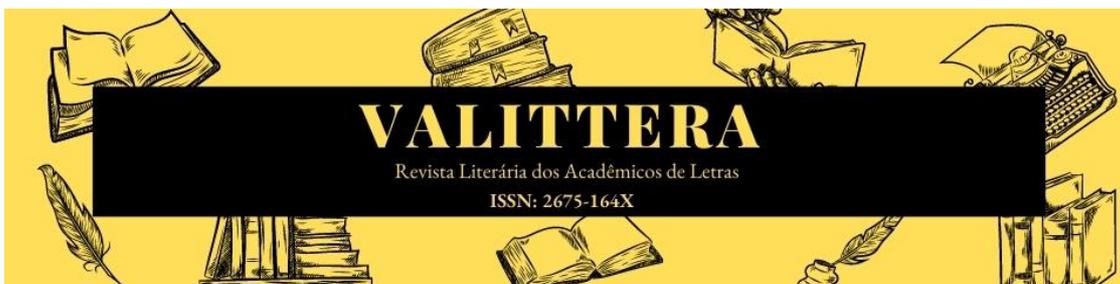
PALAVRAS-CHAVE: Mario Vargas Llosa; Estado da arte; Literatura; Século XX; Peru.

ABSTRACT: This paper includes the concept of hermeneutics to refer to the critical studies carried out on *The Time of the Hero* of Mario Vargas Llosa. To do this, I rely on the proposal included by Hans-Georg Gadamer in his book *Truth and Method*. For this occasion, this approach details the variants that configure the identity of the protagonists (the Jaguar, the Poet and the Slave); mainly, when violence is an indispensable element to define them. The exegesis exposed in this work considers three approaches from the novel: the individualized constitution, pessimistic and conditioned to the postulates of the state of the matter. In that sense, the intention of this research is to systematize this literary work through the components conducive to the consolidation of this philosophical epistemology of reconstruction and incorporation of the foundations of literary criticism that explain and contrast the object of analysis.

KEYWORDS: Mario Vargas Llosa; state of the art; Literature; twentieth century; Peru.

1. INTRODUCCIÓN

En el libro *Verdad y método* de Hans-Georg Gadamer, se retoma la noción de hermenéutica para aludir a la confrontación que realiza el intérprete con un determinado texto. Su objetivo es tomar en cuenta y sistematizar los criterios que a cada investigador le resulte pertinente. Para el caso de *La ciudad y los perros* (1963), se han extraído textos heterogéneos (artículos, tesis, ponencias y libros), que componen el corpus bibliográfico. De esta manera, se comprenderán los estudios críticos efectuados hasta este momento, además de reconocer las metodologías empleadas, y se podrá justificar la estructuración de este artículo. Por ende, este trabajo es de índole informativo y se proyecta a detectar lineamientos innovadores con los que la obra literaria se abarcará en una pesquisa futura. En una primera instancia, se mostrará cómo la exégesis se ha focalizado en el análisis de los protagonistas, como sucede con el Jaguar, el Poeta y el Esclavo, junto con el vínculo de la violencia, por el que atraviesan circunstancialmente. Para ello, he dividido esta parte en tres segmentos. El primero se rige de la constitución individualizada de los personajes, en contraste con la colectividad. El segundo abarca su configuración pesimista, en función de la violencia que se

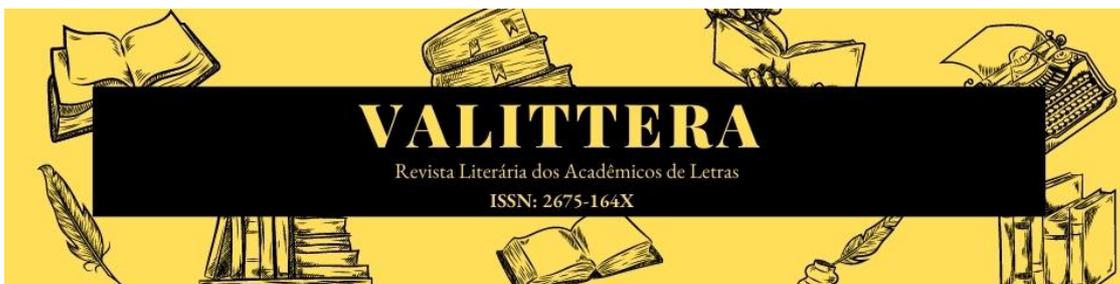


evidencia en la realidad; y, el tercero trata acerca de la consolidación de las identidades protagónicas.

2. ESTUDIOS CRÍTICOS SOBRE LA FORMACIÓN INDIVIDUALIZADA EN CONTRASTE CON LA COLECTIVIDAD

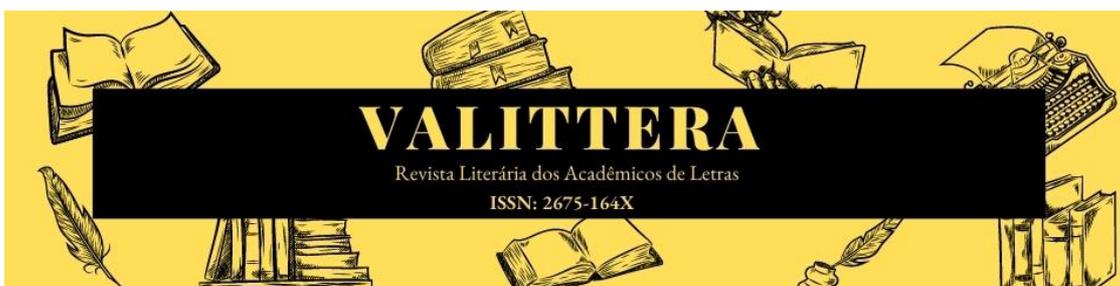
Hans-Georg Gadamer (1993, p. 187) destaca la importancia de la hermenéutica por su capacidad que posee para que se comprenda la continuidad de los avances realizados en función de un tópico, a lo que se denomina historicismo (término elaborado por Wilhelm Dilthey). Ese recuento conlleva que una investigación resulte innovadora sobre la base del sentido que se origine después de la corroboración y el contraste con otras propuestas críticas y metodológicas. Con respecto a la novela de Mario Vargas Llosa, se alcanza una clasificación a partir de los argumentos que ha investigado la exégesis para establecer una autonomía a los personajes. Por ende, he dividido este bloque en tres subtemas: uno en torno a la individualidad desde su formación, su destrucción o su complementación con la colectividad. Otro subtema se coliga con las etapas de la vida: su comportamiento desde la adolescencia hasta la adultez. Para finalizar, el lineamiento postremo trata acerca de la consolidación del concepto de masculinidad en particular.

Primero, la individualidad cumple un rol importante, debido a que se exponen las psicologías de los personajes; la crítica literaria ha detectado el funcionamiento que posee esta, a partir de su interacción con la sociedad: se fomenta la individualidad, se destruye o tan solo se presenta estática frente a la relación con la colectividad. Sobre el primer punto, Joseph Sommers (1975) propone que se genera un énfasis en la individualización del personaje a través de escenas retrospectivas. En torno a ello, Alberto Fuguet (2011, p. 346) valora la individualidad y la humanidad que puede adquirir un personaje dentro de una colectividad admirable y temeraria, con un mundo externo que está lleno de posibilidades. Raúl Tola (TOLA, RODRÍGUEZ & AMAYA, 2014) menciona que la novela de Vargas Llosa es coral,



puesto que cada personaje tiene su propia individualidad y vida. La individualidad se desintegra como contraposición al párrafo anterior para algunos críticos literarios. Por ejemplo, María Eugenia Moreno Cambara (1987, p. 41) enuncia que los personajes pierden su autonomía y se convierten en números. Alonso Cueto (2011; 2012) fundamenta, además, que el sistema destruye la individualidad de los mismos, por más que luchen por conseguirla, pues la institución militar y la ciudad de Lima están condenadas. Tanto James Higgins (2007, p. 139), como Stephen Hart (2007, pp. 136-137), reconocen que la idea de la novela es la de escoger una forma de vida, la de una persona o un animal, para reforzar la relación entre individuo y grupo. Estos planteamientos sobre la individualidad se explican mejor con la intervención de la violencia en los personajes; en consecuencia, ya no se abarca la destrucción de su autonomía, como la analiza Moreno y Cueto, sino la reconstrucción. Sin embargo, la crítica se sostiene preferentemente si se determina que esta redefinición de la individualidad es producto de evidenciar la interacción antagónica entre individuo y grupo, idea de Higgins y Hart, que falta vincular con la propuesta indicada.

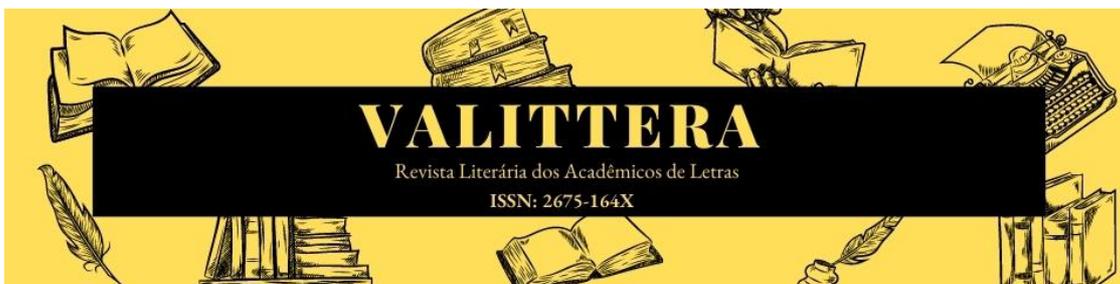
Segundo, se ha postulado que los personajes actúan de una manera particular, porque transitan de la adolescencia a la adultez. José Miguel Oviedo con Helmy Fuad Giacómán (1972), Sergio Cházaro Flores (1993), Efraín Kristal (1998, p. 30), Santiago Gamboa (2011, p. 175), Iván Thays (2011, p. 477), Pedro de Felipe (2012, p. 88) y Víctor Montero Cam (2014) consideran que los personajes son descritos en su tránsito de la adolescencia a la adultez, que se caracteriza por el desenvolvimiento que tienen frente a la violencia. El argumento de transición de la adolescencia a la adultez, propuesto por los críticos mencionados resulta válido, aunque no se precisa que sea un recorrido lineal, es decir, causal, ya que implica retrocesos o avances acelerados, como sucede con el Jaguar, el Poeta o el Esclavo; incluso, prevalece una vía cíclica que permite reconocer actitudes que se transforman con espontaneidad, como la delación, el arrepentimiento, la pérdida de liderazgo, el sometimiento, etc.



Tercero, con respecto al desarrollo de la masculinidad en los personajes, Arturo Fontaine (2011, p. 7) y Guadalupe Nettel (2011, p. 80) erigen la idea de que se prioriza una intención de proponer un modelo masculino, caracterizado por el uso exacerbado de la violencia a través del lenguaje. La valoración de Fontaine y Nettel es factible, puesto que el estudiante se crea con constancia un estereotipo con el cual pretende imponerse sobre los demás cadetes, por lo que la masculinidad es uno de esos constructos ilusorios que les han hecho creer los militares que tendrán, a diferencia de un civil.

3. ESTUDIOS CRÍTICOS SOBRE LA CONFIGURACIÓN PESIMISTA EN LOS PERSONAJES

Para Hans-Georg Gadamer (1993, p. 201), es insoslayable conocer históricamente el contexto que facilitó un análisis en una época determinada, como su tradición, su sentido y su significado. Al originarse ese vínculo del texto con la situación en particular y no evadiéndolo, se configura una percepción de originalidad e innovación con respecto al objeto de estudio. Esta extrapolación es conveniente para los personajes, que tienen una caracterización poco sobresaliente, debido a las causas que han generado el maltrato consuetudinario y la violencia en su institución. Cronológicamente, Ricardo Doménech (1964) planteó que la novela se basa en las tragedias ocurridas a los mismos, evidenciadas en sus psicologías individuales. Pedro Altares (1964, p. 303) retomó el abordaje y la construcción de la adolescencia de los personajes, más realista que la efectuada por otros escritores. Ariel Dorfman (1972, p. 227) sostuvo que se trató de entidades destruidas e imposibilitadas de controlar el mundo, por las leyes invalidadas. Joel Hancock (1975, p. 41) propuso que los rituales de iniciación y los castigos se asemejan mucho con la imitación de animales. Roy Charles Boland (1999, p. 33) interpretó la función de los cadetes como si se tratase de animales amaestrados. Silvia Hopenhayn (2011, p. 73) se respaldó de la idea de que la violencia es meritoria, a causa de la presencia del miedo en esta obra literaria. Edward Medina



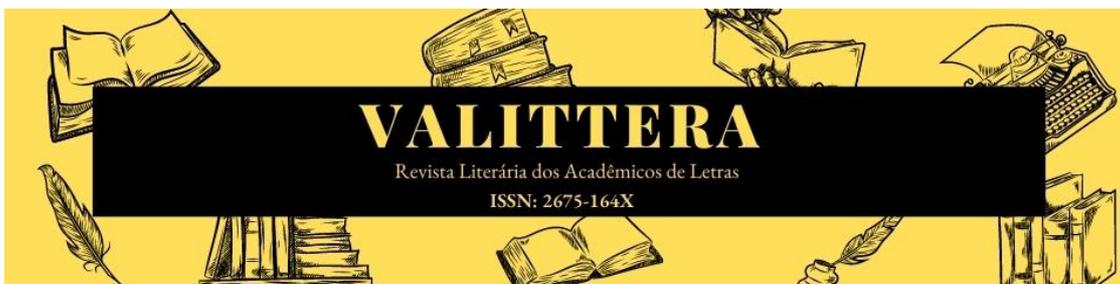
Frisancho (2012, p. 12) analizó la etimología de “perro” dentro de una escala pobre de valores de la civilización. Carlos Garayar (2013) articuló la noción de que los personajes tienen un destino trágico por culpa de la sociedad (como se cerciora en el Jaguar o el Esclavo), mientras que Marie-Madeleine Gladieu (2013) detectó la degradación como elemento indispensable.

Los críticos que se encuentran en el párrafo anterior tienden a señalar que los cadetes han sido víctimas del sistema, y que ello es propicio por su configuración deprimente y traumática. No obstante, las propuestas de Hopenhayn y Medina son más contundentes, ya que se enfocan en esa individualización inferior, hecha hacia los personajes, para dirigirla al proyecto particular de cada uno.

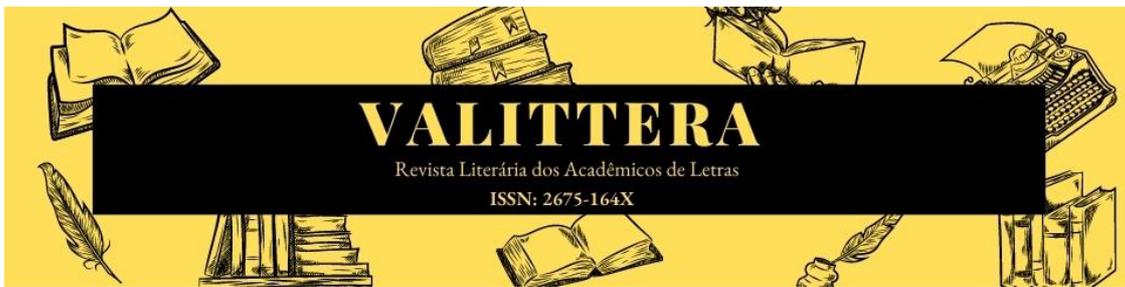
4. ESTUDIOS CRÍTICOS SOBRE LA FORMACIÓN DE LA IDENTIDAD EN LOS PERSONAJES

Mediante la corroboración con múltiples propuestas, se evidencia que el lenguaje de por sí atraviesa por una inestabilidad que imposibilita estandarizar su estructuración. Esa creación constante y dinámica conllevan lo que Gadamer fundamenta como ese requerimiento de anhelar su organización y su comprensión. De esa manera, se alcanzará un paradigma que comprenda lo objetivo y lo veraz (esta idea fue adoptada por el filósofo Schleiermacher). Por ejemplo, los personajes han sido objeto de estudio para realizar interpretaciones de sus cualidades individuales o colectivas. El tema de la identidad restringe un interés por su intromisión personal. Tienen una peculiaridad distintivo y autónomo que la exégesis ha tratado de analizar en su totalidad. Por esa razón, luego de plantear las formulaciones críticas en general, argumentaré las configuraciones efectuadas al Jaguar, el Poeta y el Esclavo.

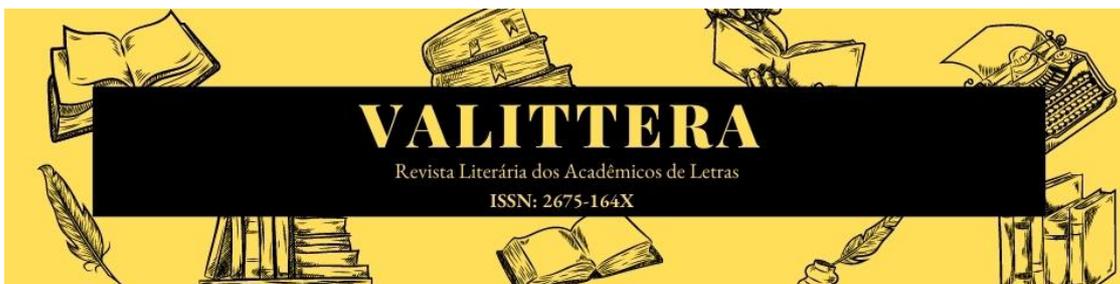
En relación con la formación de las identidades, Alberto Escobar (1964) articula la noción de que ellos sucumben por su irresponsabilidad. Ariel Dorfman (1972) precisa que



se encuentran en una lucha consuetudinaria contra sí mismos, producto de la violencia y su inexperiencia en el amor. José Luis Martín (1974, p. 92; 1979, p. 135) arguye que representan a la sociedad enferma, porque ellos son inocentes víctimas sometidas al violento trauma de hacerse falsamente hombres, bajo un régimen castrense y un recorrido fatalista que desemboca en frustración. Joseph Sommers (1975, p. 97) desarrolla la idea de que los personajes se representan con un sacrificio particular, sin apoyo social, por el que se enfrentan a convencionalismos del colegio, así como a la corrupción o el autoritarismo. Sharon Magnarelli (1976, pp. 40-42) precisa su análisis en la verosimilitud que se halla en la caracterización de los cadetes, por lo que el pasado de estos es importante para comprender sus identidades. John Reed (1978, p. 17) sostiene que la construcción de la identidad se rige por la teoría darwiniana, al referirse a adaptación al medio donde se sobrevive; asimismo, Sara Castro-Klaren (OVIEDO, 1981, p. 129) detecta sus alienaciones. Tzvetan Todorov (OVIEDO, 1981, p. 96) menciona los temas del *Tú*, que significan “deseo”, “crueldad” y “muerte” en la novela. Sharon Magnarelli (OVIEDO, 1981, p. 94) y Javier Cercas (2012, pp. 485-486) argumentan que estas entidades se desarrollan en una duplicidad que se multiplica por los registros lingüísticos y los discursos narrativos. José Miguel Oviedo (1982) valida lo fundamental en esta obra literaria, que abarca la no revelación de sus identidades en escenas heterogéneas, por medio de sus nombres; de allí, el uso de los deícticos y la creación de un momento ilusorio de duplicidad personificada que asume el lector. Inger Enkvist (1987, p. 291) y Rita Gnutzmann (1992, p. 50) aluden a las escisiones de los personajes y el empleo del narrador invisible, que pretenden borrar la incorporación del autor y convertir la narración en múltiples voces. Yolanda Westphalen (FORGUES, 2001, p. 351) identifica que en la novela prevalece un nivel figurativo, que tiene dos connotaciones especiales asociadas: la visión horizontal (el hacer del sujeto) y la visión vertical (el sujeto cognoscente y reflexivo ante el pasado). Eduardo Trejo (2003) caracteriza superficialmente a los personajes y la historia narrada. Borys Salazar Jaque (2005) afirma que el lector erige una percepción panorámica de los mismos, en relación con su etapa de adolescencia, y que por medio del



lenguaje y las técnicas narrativas se logra argumentar la cosmovisión contradictoria y errónea que los personajes poseen de la vida, pero también considera protagónicos y funcionales al Poeta, el Esclavo y el Jaguar. Mar Estela Ortega González-Rubio (2005) determina que estos tres personajes constituyen un cuadrado de víctimas y victimarios sociales que se repiten en la adultez, a pesar de sus evidentes diferencias ideológicas. Alonso Cueto (2011, p. 579) y Guadalupe Nettel (2011, p. 86) plantean que el físico de los mismos, junto con su capacidad en la lucha, ayudan a identificarlos (el Jaguar sabe pelear y Ricardo Arana no tiene corpulencia física). Alonso Cueto (2012; 2013) añade que la traición es una manera de delimitar la identidad. Verbigracia, el Poeta acusa al Jaguar y a su sección, como también se enamora de Teresa cuando el Esclavo le pide que le deje un recado. Sin embargo, se desertan entre ellos, ya que se desenvuelven por una pasión moral. Son castigados, se resisten y se rebelan. Con ello, sus vidas tienen un sentido o un significado, mas no resulta así. Muchas veces, quienes son víctimas terminarán siendo villanos. Guadalupe Nettel (2011) y Juan Arturo Martínez Paz (2013) afirman que los personajes actúan por sí mismos, con el bien o el mal. No son maniqueos, sino autónomos. Poseen su propio sistema de valores, así como cuando algunos de ellos han podido conformar el Círculo. Gerald Martín (2012a, p. 153) indica que todos los personajes son “cuenta cuentos”, tanto como narradores y mentirosos. Jorge Ernesto Lemus Sandoval (2012) los califica como identificables de modo universal en la realidad. José Miguel Oviedo (2012) reconoce que los mismos (en rigor, los adolescentes) atraviesan una desorientación vital que los expone a la violencia, que los frustra y angustia, puesto que perviven una ambigüedad moral dentro del Colegio Militar sobre la base de las nociones de inocente y culpable. Roy Charles Boland (2013) propone que se trata de personajes que tienen proyectos específicos (mundanos o banales: enamorarse, ser ingeniero, ser un donjuán, aprobar un examen de ascenso para una vida más cómoda, etc.). No obstante, terminan siendo sueños fallidos. Carlos Garayar (FORGUES, 2001, p. 330) los analiza en cuanto su desenvolvimiento de diversas maneras y en distintos espacios. Por ejemplo, Alberto



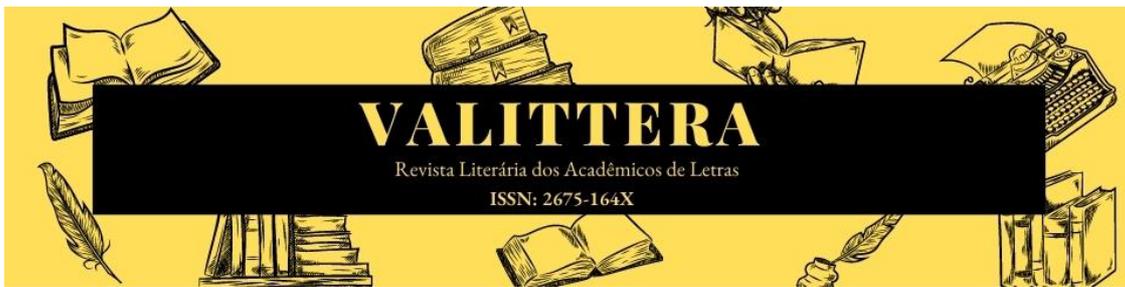
Fernández es diferente con sus amigos, en el colegio, con Teresa o la Pies Dorados. Marie-Madeleine Gladiou (2013) precisa que ellos mantienen su construcción por sí solos.

En relación con todas las propuestas, discrepo con la de Yolanda Westphalen, pues no es aplicativa en el análisis de los personajes, debido a que no revela una interpretación heteróclita del contenido elaborado previamente por la crítica literaria. Conuerdo con la postura de Castro-Klaren, quien plantea que se prioriza una alienación en los mismos, y esto se exhibe en toda la obra. Por otro lado, me resulta importante también lo señalado por Oviedo al referirse que la identidad de los personajes es ocultada en la narración, pues esta técnica narrativa empleada por el narrador hace que el lector delimite la consolidación distinta que tiene de cada uno.

5. LAS CONFIGURACIONES HECHAS AL JAGUAR

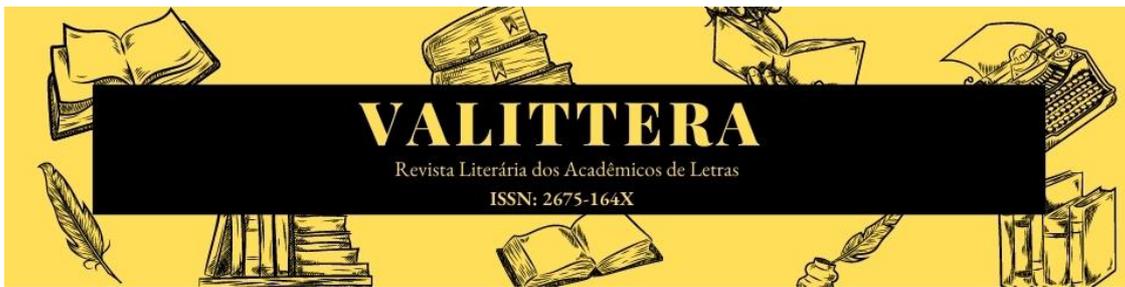
El Jaguar es uno de los personajes de la novela que se impone con mayor violencia que el resto, pero también posee un rasgo humano y solidario, que lo patentiza con Teresa. La crítica literaria ha detectado esta constitución variante que ha tenido el mismo. Por ello, mencionaré los análisis que han desarrollado, según las temáticas vinculadas con el Jaguar. El primero intenta extraer todas las cualidades negativas del mismo, por su crueldad y su violencia características. El segundo aborda una configuración contraria; es decir, su positividad y su humanismo. Para finiquitar, están los estudios que califican a este personaje como una entidad sujeta a transformaciones y que es apreciado por su complejidad.

En primer lugar, con referencia al carácter cruel y destructor del Jaguar, Gustavo Correa (1977, p. 90) ha sostenido que este posee su propio código de justicia, influenciado de personajes de mal vivir. Esto explica su endurecimiento. Para Casto Manuel Fernández (1977, p. 21), este se impone por violencia en su colegio, factor indispensable para que existan una jerarquía y una organización machistas en ese ámbito. Para Sharon Magnarelli (1976, p.



44), Sarah Osgood Brooks (2005, p. 123), Silvia Hopenhayn (2011, p. 71), Alonso Cueto (2013), José Miguel Oviedo (2012, p. XLIII) y Gerald Martin (2012b, p. 28), él es un delincuente, agresor, opresor, rebelde, machista y encargado de romper con las leyes éticas del colegio; de allí, genera que él no se integre al sistema. Mary Davis (1981, p. 121) argumenta que resulta un manipulador dentro del Círculo. Sergio Cházaro Flores (1993) menciona que el Jaguar transgrede los principios tradicionales al inventar sus propias normas; por ende, no obedece a ni un código de comportamiento establecido. Cristóbal Macías Villalobos (2007, p. 24) precisa que tiene cualidades negativas (que lo coligan con la percepción darwinista de la existencia); sin embargo, también, es consecuente con sus principios, por lo que se dice que en él no se cumplen las pautas para referirse a un determinismo absoluto. Carlos Franz (2011) distingue que el Jaguar goza de su libertad, aunque eso acarrea la mediocridad en su vida. Alonso Cueto (2011, p. 571; 2012, pp. 5-6; 2013) lo califica como poderoso y rebelde, ya que un elemento lo caracteriza: el olvido. No obstante, pierde poder sobre los cadetes al ir humanizándose y convirtiéndose en héroe. Efraín Kristal (2012) señala que este personaje es una víctima de las circunstancias, producto de su pasado: ello justifica su rol de maleante. José Miguel Oviedo (2012, p. XXXIX) y Ricardo González Vigil (2013) desarrollan la idea de que el Jaguar ha aprendido a resistir, porque posee un código de honor, como no rebajarse, ni ser soplón. Esto hace que él sea el autor intelectual y presunto verdugo que castigará el fracaso. Carlos Garayar (2013) postula que este personaje no es impostor ante su postura, por más que adopte la violencia. Para Cristóbal Macías Villalobos (2013), el Jaguar tiene malas juntas, de carácter delincuencia, como se evidencia con su trato con el flaco Higuera. Esto lo conduce a ser más fuerte.

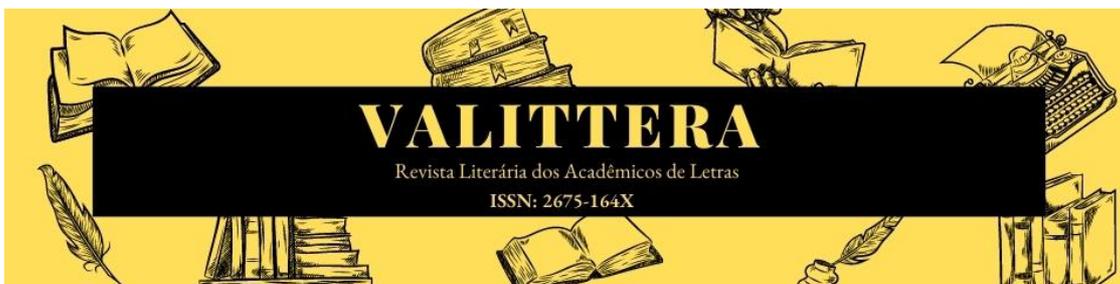
En segundo lugar, el Jaguar no solo ha tenido una configuración malévol por parte de la crítica literaria, también ha sido considerado humanista, debido a que se integra a la sociedad y busca el cumplimiento de las leyes. Al respecto, Gustavo Correa (1977, p. 91) afirma que este retoma una vida más modesta a partir de la advertencia final que le hace el teniente Gamboa. Para Karen Díaz Reátegui (2004, p. 43), la escuela es un escape del Jaguar



para convertirse en un hombre de bien. James Higgins (2007, p. 141) reconoce que este personaje logró insertarse en la sociedad y afirma su independencia, puesto que controla su vida. Carlos Franz (2011, p. 224) se enfoca en su aburguesamiento final, ya que el Jaguar ha encontrado una vía más cómoda, basada en el amor y el trabajo. Para Silvia Hopenhayn (2011, p. 66), es el más sublime del orden instaurado, a causa de su crueldad y su autoridad. En cambio, Efraín Kristal (2012, p. 551) propone que es ingenuo, porque piensa que las autoridades aceptarán su confesión de asesinato y harán justicia.

En tercer lugar, al leer la novela, uno se percató de que el Jaguar atraviesa por transformaciones heteróclitas. Verbigracia, de rudo y violento será humilde y reclamador de la justicia. Esto devela su configuración compleja. Cristóbal Macías Villalobos (2007, p. 26) afirma que el personaje evoluciona, debido al asesinato del Esclavo. Con ese acontecimiento, él reflexiona; y se humaniza. Guadalupe Nettel (2011, p. 82) sostiene que su identidad se oculta hasta el final. David Gallagher (2011, p. 590) analiza las modificaciones actitudinales que tiene para desenvolverse en un contexto específico, como resulta en su colegio, su familia y Teresa. Arturo Fontaine (2012, p. 1) indica que la transformación del Jaguar es medular. Alonso Cueto (2012, p. 5; 2013) y Víctor García de la Concha (2012, p. LXXXVII) confirman que sí existe un cambio en él: de victimario a víctima, de villano a héroe; también, adopta una postura distinta en el colegio que en la calle (notoria al separarse de Teresa y al final de la obra). Ricardo González Vigil (2013) y Alonso Cueto (MARTOS, CUETO & GARAYAR, 2013) califican la forma de ser del Jaguar como demasiado compleja: aparte de no contar con un nombre explícito, logra empatía cuando justifica su manera de actuar, por lo que se humaniza, similar a un caballero andante, que busca el honor y la ética. Para María de los Ángeles Durán López (2013), al personaje no se lo conoce hasta el final de la novela.

Las tres temáticas en función del Jaguar son válidas, ya que este adopta una configuración violenta, humanista y compleja. Sobre ese último rasgo, no solo este personaje es el único que presenta transformaciones hasta el final de la novela, sino muchos de los que



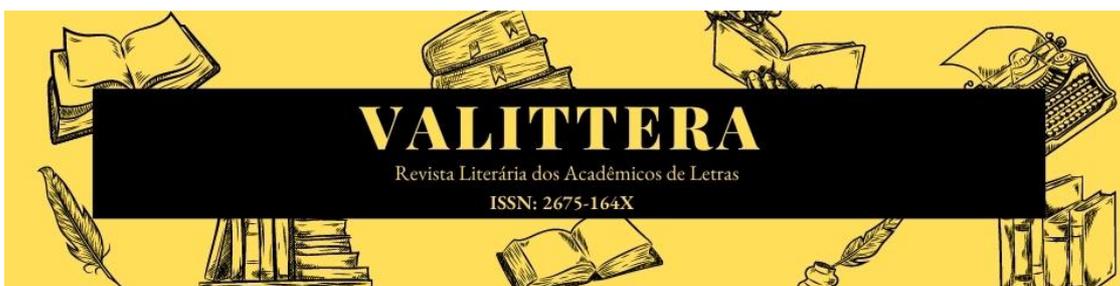
se hallan en la novela, como los que se sublevaron contra él al ser delatados por Alberto Fernández. A ello, se le añade que el Jaguar no busca sufrir y se adecúa a las situaciones que se le deparan para encontrar aceptación: transita por varios estadios (violento, humanizado, entre otros); a veces, sin lograr éxito.

6. LAS CONFIGURACIONES HECHAS AL POETA

Alberto Fernández posee múltiples apreciaciones por parte de la crítica. Una de ellas es a través de la caracterización realizada según su condición socioeconómica, su función de escritor, su interioridad moral y su doble configuración.

En primer lugar, la crítica literaria ha sostenido que es importante resaltar el condicionamiento socioeconómico en este personaje, puesto que ese es un factor que le permite actuar de un modo relevante ante sus compañeros de estudio. Por ejemplo, John Neubauer (2001, p. 4) contrapone la figura socioeconómica del Poeta con la del Jaguar, porque se constata la oposición entre pobreza y comodidad. Borys Salazar Jaque (2005) menciona que Alberto es una prueba evidente en esta obra literaria de los condicionamientos sociales rígidos y clasistas que prevalece entre las colectividades (no carece de necesidades económicas, pero sí afectivas, como la ausencia de la figura paterna y el distanciamiento que tiene de Teresa). Adicionalmente, distingue a este personaje como protagónico y lo considera introvertido, para asociarlo con su rol de escritor. Guadalupe Nettel (2011, p. 81) y Cristóbal Macías Villalobos (2013) plantean que el Poeta pertenece a la clase alta (de Miraflores), aunque esta se afecta, al igual que su moral, debido al divorcio de sus padres. Carlos Franz (2011) lo califica como alguien que busca volver a su vida burguesa (clase media mirafloresina). Por ello, empieza a gozar de su libertad; y se irá convirtiendo en mediocre.

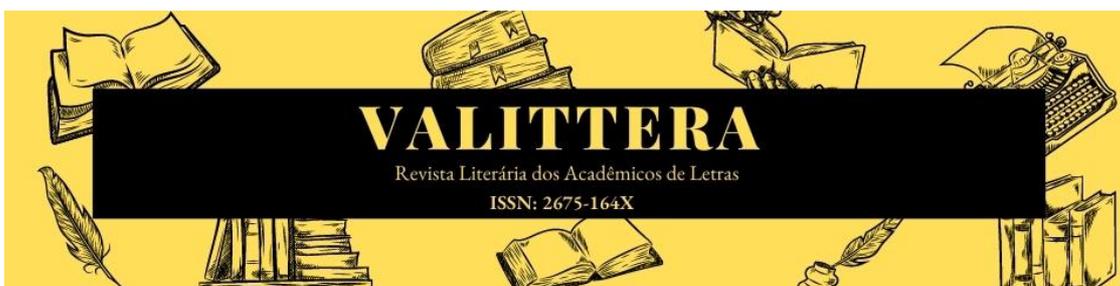
En segundo lugar, la actitud de Alberto Fernández se condiciona a su función de escritor de novelitas pornográficas. Verbigracia, Frederick Nunn (1987, p. 459), Sergio



Cházaro Flores (1993, p. 74), Sergio Vilela Galván (2003, pp. 164-165), Justo Navarro (2007, p. 286), Óscar Hahn (2011) y María de los Ángeles Durán López (2013) han coligado el rol de este personaje con el del escritor que tiene frente a sus compañeros de clase, puesto que por medio de esta acción se consigue una posición de respeto sobre la base de ellos, por contar con un conocimiento de la mujer que el resto ignora y envidia, además de estar apto para sobrevivir con comodidad en ese medio, porque puede obtener dinero para sus cigarrillos y otros objetos que se distribuyen de modo clandestino en el colegio.

En tercer lugar, el comportamiento del Poeta resulta importante, debido a que cuenta con valores positivos. Por ejemplo, Sharon Magnarelli (1976, p. 44) sostiene que Alberto Fernández se coloca en el rol de héroe. Alonso Cueto (2011, pp. 574-575; 2012; 2013) se refiere al mismo como quien se ha adaptado a una realidad violenta y que erige su identidad a través de un impulso moral (siente compasión por Ricardo Arana, a causa de sus valores, y admira al Jaguar por su rol de mando sobre los demás cadetes. En consecuencia, el Poeta ocupa un lugar intermedio y, a la vez, es un nexo entre ambos); y que, al igual que el Esclavo y el Jaguar, se rebela para llegar a ser racional, exponer un grado de violencia en la novela y construirse como héroe de la historia. Para Silvia Hopenhayn (2011, p. 66) y Sara Castro-Klarén (1992, p. 35), este personaje hace justicia al acusar al Jaguar del asesinato. Y Francesca Denegri (2011, p. 203) desarrolla la idea de que Alberto, conscientemente, se atemoriza por actuar de manera negativa y permanecer con ese patrón.

En cuarto lugar, las siguientes críticas se basan en la configuración dual que se ha hecho del personaje, considerando que es compleja y hasta contradictoria. Verbigracia, para Cristóbal Macías Villalobos (2007, p. 24), Alberto tiene una composición dual e hipócrita. Víctor García de la Concha (2012, p. LXXXVII) argumenta que él es superiormente intelectual y cínico. Javier Cercas (2012, p. 488) expone que es un impostor, puesto que juega a ser el Poeta. José Miguel Oviedo (2012) acata la idea de que este personaje posee una doble moral: es un testigo que desea ser juez y sigue su confortable vida burguesa, distinguida por



elementos violentos en la institución. Y Ricardo González Vigil (2013) postula que su caracterización es compleja.

De los párrafos anteriores, es consuetudinario la postura del Poeta como un personaje que se adecúa con éxito a las circunstancias que se le presentan en la vida. Por otro lado, es Cueto quien analizó con minuciosidad al referirse a los anhelos que tiene el mismo en función de las actitudes del Jaguar y el Esclavo. Ante ello, solo resta por tratar las configuraciones que posee Alberto Fernández, ya que se ha mencionado que él se ajusta a las circunstancias; sin embargo, no se ha hecho referencia sobre las estrategias usadas para conseguirlo. Además, se concluye con imprecisión cómo logró adaptarse o buscar un estilo de vida como propósito (esto último lo afirma Franz al fundamentar que el Poeta pretende ser burgués otra vez). Al menos, se conoce por la novela que este personaje no quiere terminar siendo escritor ni militar ni seguir enamorado de Teresa.

7. LAS CONFIGURACIONES HECHAS AL ESCLAVO

He clasificado los análisis que han realizado de Ricardo Arana en relación con su configuración, considerando el tópico de la violencia y sus derivaciones. Dos modos de abarcar a este personaje se basan en el planteamiento de una posición estática y la demarcación de una postura dinámica.

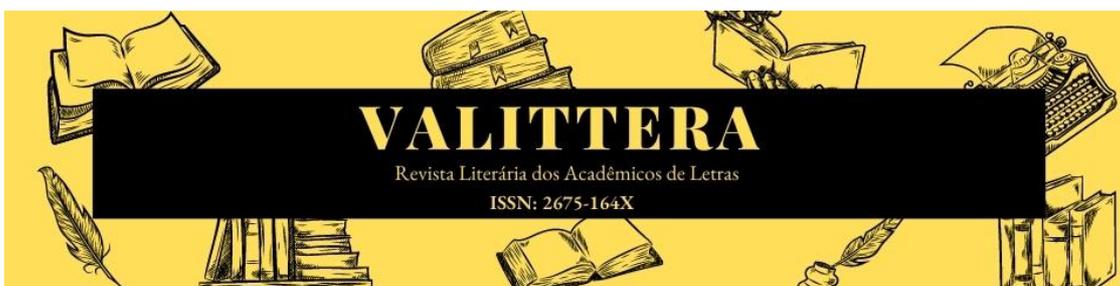
Una de las primeras formas, caracterizada por el análisis de la crítica literaria en función de la violencia, es que se tiene una percepción fija y determinada sobre la cosmovisión constituyente del Esclavo. Por ejemplo, Hernando Valencia Goelkel (1976), Gustavo Correa (1977, p. 90), Frederick Nunn (1987, p. 459), Roy Albert Kerr (1987, pp. 88-89), Borys Salazar Jaque (2005), Sarah Osgood Brooks (2005, p. 123), Efraín Kristal (2012, p. 539), José Miguel Oviedo (2012, p. XXXIX), Alonso Cueto (2012, p. 2; 2013), Cristóbal Macías Villalobos (2013) asumen que su configuración es la de una víctima por su debilidad, porque



está imposibilitado de socializarse y no tener ambiciones. Incluso, para Judith Payne (1991, p. 45), este personaje es un afeminado. Otra conducta fija que se menciona es la desarrollada por Sergio Cházaro Flores (1993, p. 12) y Alonso Cueto (2011, pp. 574-575), quienes califican a Ricardo Arana como un delator, pero, a la vez, como cobarde, pues este resulta incapaz de afirmarse en sí mismo; por lo tanto, se rebela en muchas oportunidades, debido a su crecimiento y su madurez. Asimismo, se halla la crítica de Cristóbal Macías Villalobos (2007, p. 24) y Pol Popovic (POPOVIC & CHÁVEZ, 2010, p. 97), que enuncian que el Esclavo es opuesto al Jaguar, pues adapta el mundo según sus necesidades. Para finiquitar, Gerald Martín (2012b, p. 28) acata que su configuración depende de su oposición socioeconómica, ya que él es de clase media y decente. Para María de los Ángeles Durán López (2013), se le han atribuido los adjetivos de estudioso y responsable al personaje.

En segundo lugar, los dos análisis siguientes se refieren a la configuración dinámica establecida en el Esclavo, porque postulan que el personaje no depende de un solo comportamiento. Por un lado, David Gallagher (2011, p. 590) estudia explícitamente los cambios de actitud de Ricardo Arana para desenvolverse en un determinado contexto, como en el colegio, la familia y el amor. Por otro lado, Tola (TOLA, RODRÍGUEZ & AMAYA, 2014) desarrolla la idea de que este personaje es paradójico, por no buscar conflictos con nadie y se abusado hasta que lo matan.

Las investigaciones que se han realizado en torno al Esclavo tienden a erigirlo como víctima del sistema violento, posición con la que concuerdo. No obstante, no resulta comprensible cómo este personaje se introduce en una configuración y, luego, busca desligarse, ya que lo consigue; verbigracia, al delatar al serrano Cava. Por otro lado, la postura en la que se halla Ricardo Arana es dinámica: él, al estar en la escuela, se expone a practicar la violencia (aunque no se evidencie en la novela) o de representarla de alguna manera (con su conducta angustiada y desesperante para hacer justicia).

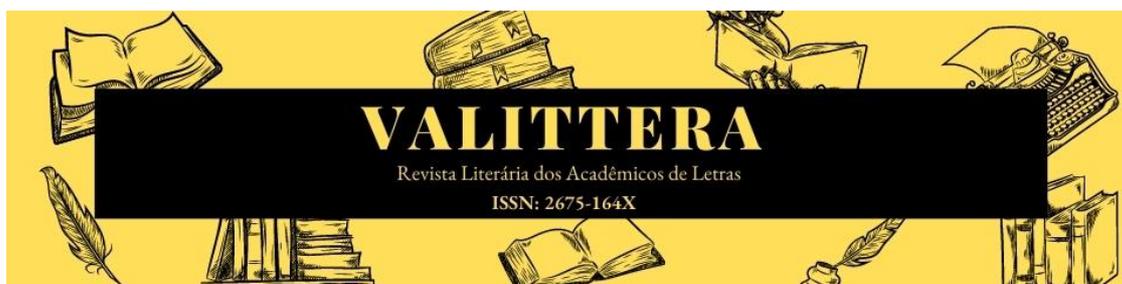


8. CONSIDERACIONES FINALES

Con el concepto de hermenéutica propuesto por Hans-Georg Gadamer, fue válido lograr una concatenación argumental de formulaciones elaboradas por los estudios críticos de *La ciudad y los perros*. El modo elemental de extrapolar este término en este análisis consistió en incluir cronológicamente los postulados de la exégesis que aludieron directamente a tres tópicos consuetudinarios en torno a las variantes que constituyeron la identidad de los protagonistas: el Jaguar, el Poeta y el Esclavo. Estos se enfocaron en la consolidación individualizada de los personajes, otro se asentó en su configuración pesimista y la última incurrió en la sistematización efectuada a partir de la crítica literaria. En ese sentido, con la articulación de estos tres lineamientos, se originó la comprensión de una estructuración epistemológica en función de la novela de Mario Vargas Llosa, con el objetivo de asumir esta organización como base para sustentar análisis posteriores con un criterio original e innovador, afiliado al periodo de publicación.

REFERENCIAS

- ALTARES, Pedro. La ciudad y los perros. En: GRACIA, Jordi & MARCO, Joaquín (Coords.). *La llegada de los bárbaros: la recepción de la literatura hispanoamericana en España, 1960-1981*. Barcelona: Edhasa Materia, 1964, pp. 313-314.
- BOLAND, Roy. Nin da direita nin da esquerda: a visão moral nas novelas de Mario Vargas Llosa. *Revista Galega do Ensino*, n.º 22, pp. 29-40, 1999.
- BOLAND, Roy. ¿*El sueño del celta*: la novela menos comprendida de Mario Vargas Llosa? (video), 2013. Disponible en: <<https://youtu.be/MOqdw8AD2KI>>.
- BROOKS, Sarah. La ciudad y los perros. *Journal of Latin American Geography*, vol. 4, n.º 2, pp. 123-125, 2005.



CASTRO-KLARÉN, Sara. *Understanding Mario Vargas Llosa*. Columbia: University of South Carolina Press, 1992.

CERCAS, Javier. La pregunta de Vargas Llosa. En: VARGAS LLOSA, Mario. *La ciudad y los perros*. Italia: Alfaguara, Real Academia Española, 2012 [1963], pp. 473-498.

CHÁZARO FLORES, Sergio. *Iniciación en tres personajes de La ciudad y los perros: (el Esclavo, el Jaguar y el Poeta)*. Tesis de licenciatura. Ciudad de México: Universidad Autónoma Metropolitana, 1993.

CORREA, Gustavo. El héroe de la picaresca y su influencia en la novela moderna española e hispanoamericana. *Thesaurus*, vol. 32, n.º 1, pp. 75-94, 1977.

CUETO, Alonso. Las novelas de Mario Vargas Llosa: una teología del poder. *Estudios Públicos*, n.º 122, pp. 568-588, 2011.

CUETO, Alonso. *La ciudad y los perros: el itinerario moral*. En: *Conferencia impartida en Universidad de Granada*. Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2012, pp. 1-10.

CUETO, Alonso. *La ciudad y los perros*. El itinerario moral (video), 2013. Disponible en: <<https://youtu.be/R47mzyEbSBM>>.

DAVIS, Mary. *Dress Gray* y *La ciudad y los perros*: el laberinto del honor. *Revista Iberoamericana*, vol. 47, n.ºs 116-117, pp. 117-126, 1981.

DE FELIPE, Pedro. Un cuarto de siglo en la búsqueda de la felicidad en tres novelas de Mario Vargas Llosa. *La ciudad y los perros* (1963), *La tía Julia y el escribidor* (1977) y *Las travesuras de la niña mala* (2006). *Contexto*, vol. 16, n.º 18, pp. 85-101, 2012.

DELGADO DEL AGUILA, Jesús Miguel. *Protagonismo violento y modos de representación en La ciudad y los perros (1963)*. Tesis de licenciatura. Lima: Universidad Nacional Mayor de San Marcos, 2017.



DENEGRI, Francesca. La tentación fáustica en *La tía Julia y el escritor*. *Estudios Públicos*, n.º 122, pp. 199-218, 2011.

DÍAZ REÁTEGUI, Karen. *Cuestiones de identidad, ficción y verosimilitud en la autobiografía latinoamericana: Antes que anochezca y La ciudad y los perros*. Tesis de maestría. Georgia, Estados Unidos: Universidad de Georgia, 2004.

DOMÉNECH, Ricardo. *La ciudad y los perros*, de Mario Vargas Llosa. En: GRACIA, Jordi & MARCO, Joaquín (Coords.). *La llegada de los bárbaros: la recepción de la literatura hispanoamericana en España, 1960-1981*. Barcelona: Edhasa Materia, 1964, pp. 311-312.

DORFMAN, Ariel. *Imaginación y violencia en América*. Barcelona: Anagrama, 1972.

DURÁN LÓPEZ, María de los Ángeles. La educación antigua como referente en una fábula de la adolescencia. En: MACÍAS VILLALOBOS, Cristóbal & FERNÁNDEZ ARIZA, María Guadalupe (Eds.). *El silencio y la palabra: estudios sobre La ciudad y los perros de Mario Vargas Llosa*. Málaga: Universidad de Málaga, 2013, pp. 55-78.

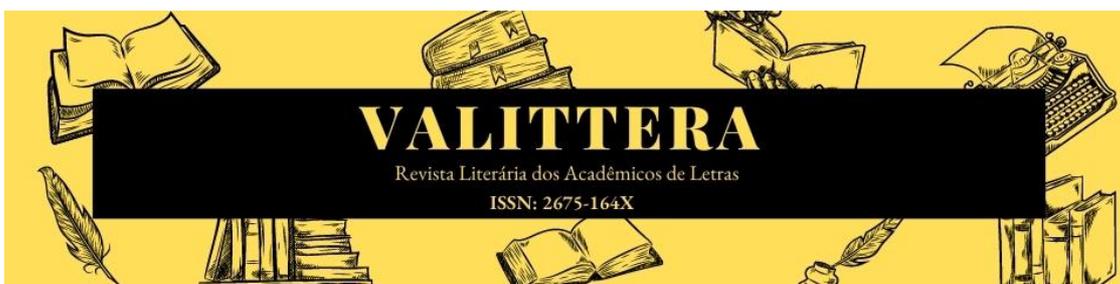
ENKVIST, Inger. *Las técnicas narrativas de Vargas Llosa*. Göttemburgo: Acta Universitatis Gothoburgensis, 1987.

ESCOBAR, Alberto. Impostores de sí mismos. *Revista Peruana de Cultura*, vol. 2, pp. 119-125, 1964.

FERNÁNDEZ, Casto Manuel. *Aproximación formal a la novelística de Vargas Llosa*. Madrid: Editora Nacional, 1977.

FONTAINE, Arturo. Vargas Llosa en 31 voces. *Estudios Públicos*, n.º 122, pp. 5-14, 2011.

FONTAINE, Arturo. ¿Dónde está Vargas Llosa? A propósito de *La ciudad y los perros*. En: *Conferencia impartida en la Universidad de la Rioja*. Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2012, pp. 1-14.



FORGUES, Roland. *Mario Vargas Llosa: escritor, ensayista, ciudadano y político*. 1.^a ed. Lima: Librería Editorial Minerva, 2001.

FRANZ, Carlos. Liberal antes de saberlo. *Estudios Públicos*, n.º 122, pp. 219-240, 2011.

FUGUET, Alberto. Las mentiras de la verdad y el periodismo como autodestrucción. *Estudios Públicos*, n.º 122, pp. 334-351, 2011.

GADAMER, Hans-Georg. *Verdad y método*. 5.^a ed. Trads. Ana Agud Aparicio y Rafael de Agapito. Salamanca: Ediciones Sígueme, 1993. Disponible en: <<https://goo.gl/5FYN3q>>.

GALLAGHER, David. La fecunda aventura. *Estudios Públicos*, n.º 122, pp. 589-597, 2011.

GAMBOA, Santiago. Vargas Llosa: el maestro de los escritores. *Estudios Públicos*, n.º 122, pp. 172-189, 2011.

GARAYAR, Carlos. Estrategia narrativa de *La ciudad y los perros* (video), 2013. Disponible en: <<https://youtu.be/l1Z8uuY0t-U>>.

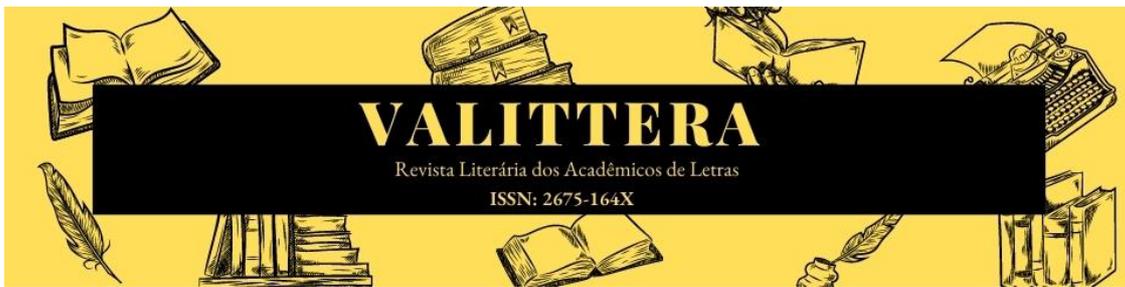
GARCÍA DE LA CONCHA, Víctor. Una novela en círculo. En: VARGAS LLOSA, Mario. *La ciudad y los perros*. Italia: Alfaguara, Real Academia Española, 2012 [1963], pp. LXI-C.

GLADIEU, Marie-Madeleine. *La ciudad y los perros*, novela inaugural (video), 2013. Disponible en: <<https://youtu.be/Z2rdcc4cH5s>>.

GNUTZMANN, Rita. *Cómo leer a Mario Vargas Llosa*. Madrid: Júcar, 1992.

GONZÁLEZ VIGIL, Ricardo. *La ciudad y los perros* es un clásico que puede leerse sin conocer Lima (entrevista de Juan Carlos Soto). *La República*, 2013. Disponible en: <<https://goo.gl/A4t3tv>> [enlace roto].

HAHN, Óscar. *La ciudad y los perros*: testimonio de una lectura y otros sucesos colaterales. *Estudios Públicos*, n.º 122, pp. 46-62, 2011.



HANCOCK, Joel. Animalization and Chiaroscuro Techniques: Descriptive Language in *La ciudad y los perros* (*The City and the Dogs*). *Latin American Literary Review*, vol. 4, n.º 7, pp. 37-47, 1975.

HART, Stephen. Novela y versión fílmica: análisis de visión y género en *La ciudad y los perros* (1963, 1985) y *Pantaleón y las visitadoras* (1973, 1999). *Una pasión por la literatura: estudios críticos sobre Mario Vargas Llosa*, vol. II, n.º VIII, pp. 133-138, 2007.

HIGGINS, James. El individuo y el grupo en la narrativa de Mario Vargas Llosa. *Antípodas. Journal of Hispanic and Galician Studies*, vol. II, pp. 139-149, 2007.

HOPENHAYN, Silvia. El pupitre del escritor. *Estudios Públicos*, n.º 122, pp. 63-77, 2011.

KERR, Roy. Names, Nicknames, and the Naming Process in Mario Vargas Llosa's Fiction. *South Atlantic Review*, vol. 52, n.º 1, pp. 87-101, 1987.

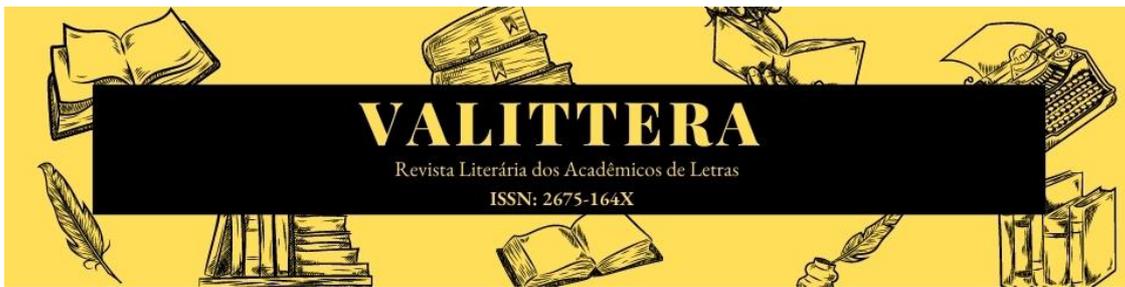
KRISTAL, Efraín. *Temptation of the Word. The Novels of Mario Vargas Llosa*. 1.ª ed. Nashville: Universidad de Vanderbilt, 1998.

KRISTAL, Efraín. Refundiciones literarias y biográficas en *La ciudad y los perros*. En: VARGAS LLOSA, Mario. *La ciudad y los perros*. Italia: Alfaguara, Real Academia Española, 2012 [1963], pp. 539-558.

LEMUS SANDOVAL, Jorge Ernesto. Recensión. *La ciudad y los perros* de Mario Vargas Llosa. Edición conmemorativa del cincuentenario. *Científica*, n.º 13, pp. 129-134, 2012.

MACÍAS VILLALOBOS, Cristóbal. La composición en anillo y la circularidad como recurso narrativo. En: FERNÁNDEZ ARIZA, Guadalupe (Coord.). *Homo Ludens. Homenaje a Mario Vargas Llosa*. Málaga: Ayuntamiento de Málaga, 2007, pp. 21-47.

MACÍAS VILLALOBOS, Cristóbal. La novela como retrato de vidas. En: MACÍAS VILLALOBOS, Cristóbal & FERNÁNDEZ ARIZA, María Guadalupe (Eds.). *El silencio y*



la palabra: estudios sobre La ciudad y los perros de Mario Vargas Llosa. Málaga: Universidad de Málaga, 2013, pp. 31-54.

MAGNARELLI, Sharon. *The Time of the Hero: Liberty Enslaved*. *Latin American Literary Review*, vol. IV, n.º 8, pp. 35-45, 1976.

MARTIN, Gerald. Mario Vargas Llosa: caballero errante de la imaginación liberal. *Argumentos*, vol. 25, n.º 69, pp. 147-166, 2012a.

MARTIN, Gerald. The Early Novels. *The Time of the Hero and The Green House*. En: KRISTAL, Efraín & KING, John (Eds.). *The Cambridge Companion to Mario Vargas Llosa*. Cambridge: Cambridge University Press, 2012b, pp. 22-36.

MARTÍN, José Luis. *La narrativa de Vargas Llosa*. Madrid: Gredos, 1974.

MARTÍN, José Luis. *La narrativa de Vargas Llosa; acercamiento estilístico*. Madrid: Gredos, 1979.

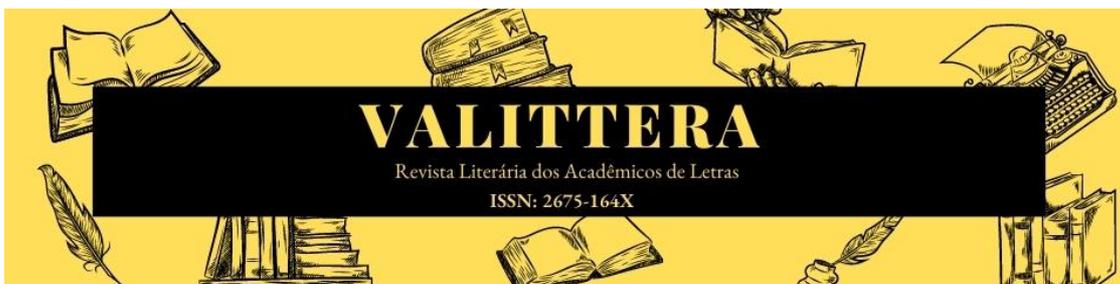
MARTÍNEZ, Juan. Teoría literaria de Vargas Llosa y *La ciudad y los perros*. *Siempre! Presencia de México*, 2013. Disponible en: <<https://tinyurl.com/yyqqwx4o>>.

MARTOS, Marco; CUETO, Alonso & GARAYAR, Carlos. Mesa redonda: *La ciudad y los perros*, 50 años después (video), 2013. Disponible en: <<https://youtu.be/1OEFc1n0tuI>>.

MEDINA FRISANCHO, Edward. Lima: encierro y evasión en *La ciudad y los perros* de Mario Vargas Llosa. *Ángulo Recto. Revista de Estudios sobre la Ciudad como Espacio Plural*, vol. 4, n.º 1, pp. 5-13, 2012.

MONTERO CAM, Víctor. La adolescencia radical en *La ciudad y los perros* de Mario Vargas Llosa. *Academia*, 2014. Disponible en: <<https://goo.gl/4ksPgg>>.

MORENO CAMBARA, María Eugenia. *La corrupción: tema central de la novela La ciudad y los perros*. Tesis de licenciatura. Guatemala: Universidad de San Carlos de Guatemala, 1987.



NAVARRO, Justo. La virtud de la fábula. En: FERNÁNDEZ ARIZA, Guadalupe (Coord.). *Homo Ludens. Homenaje a Mario Vargas Llosa*. Málaga: Ayuntamiento de Málaga, 2007, pp. 285-292.

NETTEL, Guadalupe. El hombre en cautiverio: modelos de masculinidad en *Los cachorros* y *La ciudad y los perros*. *Estudios Públicos*, n.º 122, pp. 78-95, 2011.

NEUBAUER, John. Vargas Llosa's *La ciudad y los perros* and the European Novel of Adolescence. *CLCWeb: Comparative Literature and Culture: A WWWeb Journal*, vol. 3, n.º 2, pp. 1-5, 2001.

NUNN, Frederick. Mendacious Inventions, Veracious Perceptions: the Peruvian Reality of Vargas Llosa's. *La ciudad y los perros*. *Americas; a Quarterly Review of Inter-American Cultural History*, vol. 3, n.º 4, p. 453, 1987.

ORTEGA GONZÁLEZ-RUBIO, Mar Estela. La relación biografía/ideología en *La ciudad y los perros*, de Mario Vargas Llosa. *Espéculo. Revista de Estudios Literarios*, n.º 29, 2005. Disponible en: <<https://goo.gl/xizh9r>>.

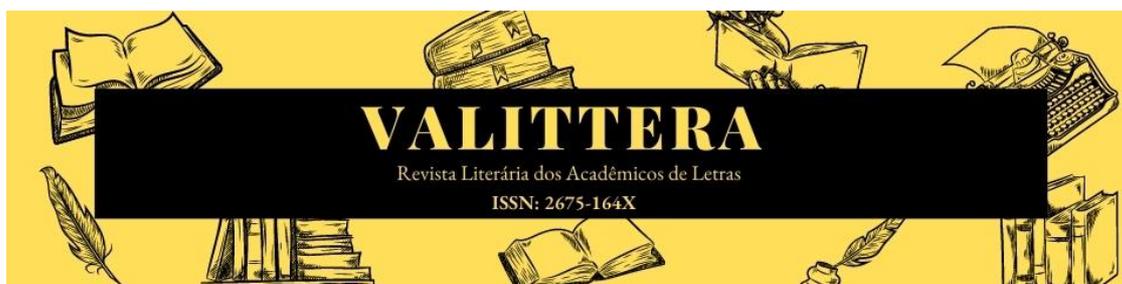
OVIEDO, José Miguel. *Mario Vargas Llosa*. Madrid: Taurus, 1981.

OVIEDO, José Miguel. *Mario Vargas Llosa: la invención de una realidad*. Barcelona: Seix Barral, 1982.

OVIEDO, José Miguel. La primera novela de Vargas Llosa. En: VARGAS LLOSA, Mario. *La ciudad y los perros*. Italia: Alfaguara, Real Academia Española, 2012 [1963], pp. XXXI-LIX.

OVIEDO, José & FUAD, Helmy (Comp.). *Homenaje a Mario Vargas Llosa: variaciones interpretativas en torno a su obra*. Nueva York: Las Américas, 1972.

PAYNE, Judith. Anima Rejection and Systemic Violence in *La ciudad y los perros*. *Chasqui: Revista de Literatura Latinoamericana*, vol. 20, n.º 1, pp. 43-49, 1991.



POPOVIC, Pol & CHÁVEZ, Fidel (Coords.). *Mario Vargas Llosa: perspectivas críticas, ensayos inéditos*. Ciudad de México: Tecnológico de Monterrey, Miguel Ángel Porrúa, 2010.

REED, John. Sobre el elemento darwiniano en *La ciudad y los perros*. *Prismal / Cabral: Revista de Literatura Hispánica / Cuaderno Afro-Brasileiro Asiático Lusitano*, vol. 2, pp. 16-23, 1978.

SALAZAR, Borys. *La violencia como temática en La ciudad y los perros de Mario Vargas Llosa*. Tesis de licenciatura. Santiago: Universidad de Chile, 2005.

SOMMERS, Joseph. Literatura e ideología: el militarismo en las novelas de Vargas Llosa. *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana*, vol. 1, n.º 2, pp. 87-112, 1975.

THAYS, Iván. Poder, pene, erección, castración y machismo en la obra de Mario Vargas Llosa. *Estudios Públicos*, n.º 122, pp. 467-488, 2011.

TOLA, Raúl; RODRÍGUEZ, Luis & AMAYA, Diana. Conversatorio sobre *La ciudad y los perros* (video), 2014. Disponible en: <https://youtu.be/sbKom_dBeTo>.

Trejo, Eduardo. Valoración crítica de *La ciudad y los perros*. Mario Vargas Llosa. *Educa2*, 2003. Disponible en: <<https://goo.gl/0STSMZ>> [enlace roto].

VALENCIA GOELKEL, Hernando. La ciudad y los perros. En: *Crónica de libros*. Bogotá: Instituto Colombiano de Cultura, 1976, pp. 133-140.

VARGAS LLOSA, Mario. *La ciudad y los perros*. Italia: Alfaguara, Real Academia Española, 2012 [1963].

VILELA, Sergio. *El cadete Vargas Llosa: la historia oculta tras "La ciudad y los perros"*. Santiago de Chile: Planeta, 2003.

Recebido em 13/02/2021.

Aceito em 25/05/2021.